

02-09-1999

In place of Form PTO-1595



Docket No. AT9-98-718

T

100961061

To the Assistant Commissioner of Patents: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Gary Wayne Lee
Mark Edward Nosewicz

2. Name and address of receiving party(ies):

International Business
Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, New York 10504

3. Nature of conveyance:

X Assignment

Execution Date: January 28, 1999; January 28, 1999

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is January 28, 1999; January 28, 1999

A. Patent Application No. (s)

09240924

B. Patent No. (s)

40E

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Richard Henkler
IBM Corporation
Intellectual Property Law
Internal Zip 4054
11400 Burnet Road
Austin, TX 78758
(512) 823-0962

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40.00

X Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit IBM Corporation account number:

09-0447

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Marty Bower

Name of Person Signing

Marty Bower Signature

For Felsman, Bradley, Vaden, Gunter & Dillon

1-29-99 Date

Total number of pages including cover sheet: 2

JCS30 U.S. PRO
09/240924
01/29/99

09/240924
090447
00000002
JANUARY 28 1999
FC:501

PATENT

REEL: 9742 FRAME: 0879

A S S I G N M E N T

Whereas, we,

(1) Gary W. Lee
County of Williamson

of Austin,
and State of Texas,

and

(2) Mark E. Nosewicz
County of Williamson

of Round Rock,
and State of Texas,

have invented certain improvements in

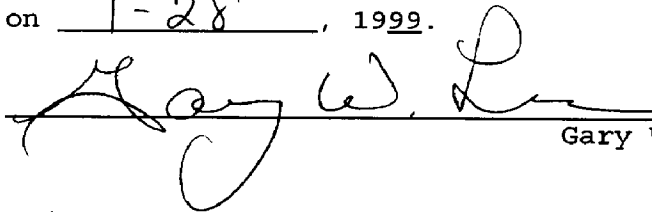
SOFTWARE TOOL TO PERFORM CONCURRENT NATIONAL LANGUAGE TRANSLATION BUILDS

and executed, respectively, a United States patent application therefor on
(Dates Inventors Signed Declaration) (1) 1-28, 1999, and
(2) 1-28, 1999.

Whereas, INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, a corporation of New York, having a place of business at Armonk, New York 10504, (hereinafter called IBM), desires to acquire the entire right, title and interest in the said application and invention, and to any United States and foreign patents to be obtained therefor;

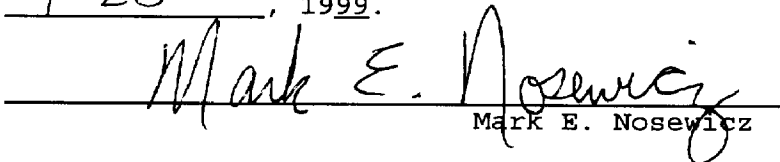
Now therefore, for a valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged, we, the above named, hereby sell, assign, and transfer to IBM, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the said application and invention therein disclosed for the United States and foreign countries, and all rights of priority resulting from the filing of said United States application, and we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in said application to IBM, its successors and assigns; and we hereby agree that IBM may apply for foreign Letters Patent on said invention and we will execute all papers necessary in connection with the United States and foreign applications when called upon to do so by IBM.

(1) Signed at Austin on 1-28, 1999.



Gary W. Lee

and (2) Signed at Austin on 1-28, 1999.



Mark E. Nosewicz